

---

---

**ⓓ Bedienungsanleitung**

**MX 360**

**ⓖB Instruction manual**

**ⓕ Mode d'emploi**

**ⓔ Instrucciones de uso**

**ⓓ Istruzioni per l'uso**

**ⓓL Gebruiksaanwijzing**

**ⓓK Betjeningsvejledning**

**ⓓL Instrukcja obsługi**

**vivanco**

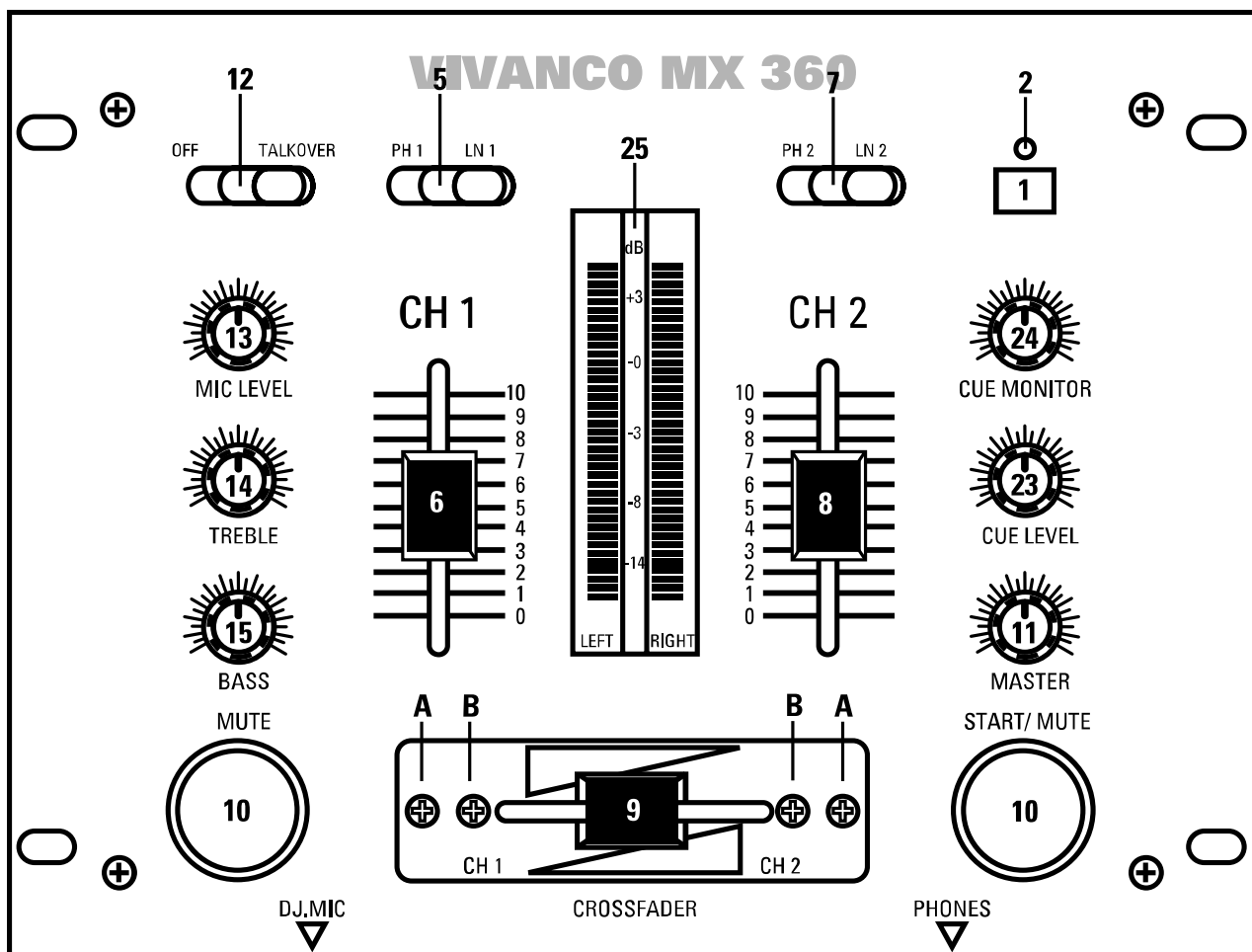
---

---

---

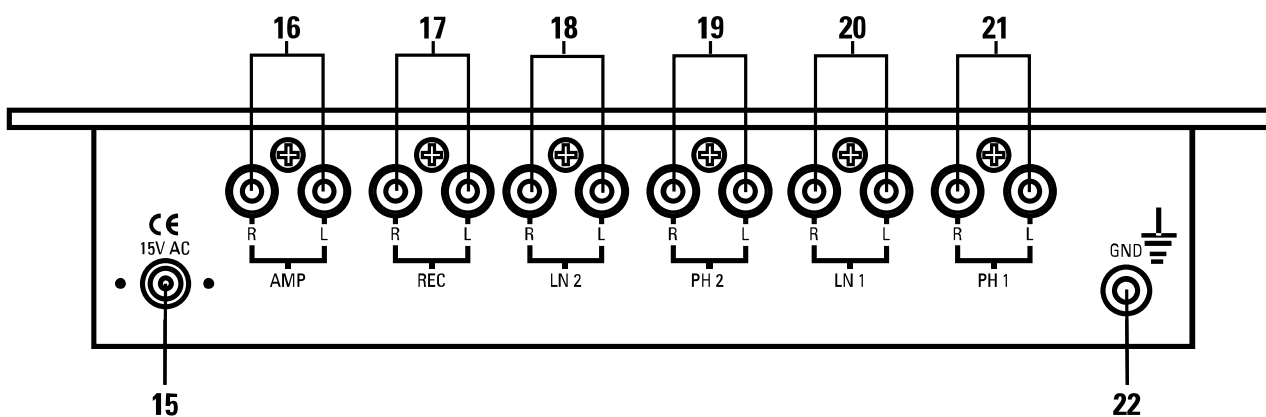
---

<b>D</b>	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>4</b>
<b>GB</b>	<b>Instruction manual</b>	<b>6</b>
<b>F</b>	<b>Mode d'emploi</b>	<b>8</b>
<b>E</b>	<b>Instrucciones de uso</b>	<b>10</b>
<b>I</b>	<b>Istruzioni per l'uso</b>	<b>12</b>
<b>NL</b>	<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>14</b>
<b>DK</b>	<b>Betjeningsvejledning</b>	<b>16</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi</b>	<b>18</b>



3

4



15

22

---

---

## **D** **BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR MX 360**

### **2 / 4 Kanal Stereo Mischpult mit Start / Mute Funktion, Übersprechen und voll regulierbarem Mikrofonton**

Vielen Dank, daß Sie ein Produkt der Marke Vivanco gekauft haben. Wir garantieren Ihnen für unsere Produkte eine überragende Qualität und eine lange Lebensdauer. Bevor Sie dieses Mischpult anschließen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

#### **Funktionen**

- 2 Stereo Kanäle
- 4 Eingänge (2 x Phono, 2 x Tonband, CD, MD, etc.)
- 1 Mikrofoneingang 6,35 mm
- Start / Mute Funktion pro Kanal
- Übersprechen / Talkover
- Tief-, Hoch- und Tonstärkenregler für Mikrofon
- LED Anzeige
- Leicht austauschbarer Überblender/Crossfader
- Regelbarer Kopfhörermonitor
- Regelbarer Verstärkerausgangspegel

#### **Vorsichtsmaßnahmen**

1. Das Gerät nicht öffnen, um das Risiko elektrischen Schocks zu vermeiden. Es enthält keine vom Anwender ersetzbare Teile. Die Wartung darf nur von befähigten Wartungstechnikern durchgeführt werden.
2. Das Gerät vor direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle wie Heizkörpern oder Ofen schützen.
3. Dieses Gerät darf nur mit einem feuchten Tuch gesäubert werden. Keine Lösungs- oder Reinigungsmittel benutzen.
4. Dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

#### **Anschlüsse**

1. Bevor Sie das Stromkabel anschließen, darauf achten, daß der Spannungsschalter **Power (1)** in AUS Position geschaltet ist. Die **POWER LED (2)** wird ausgeschaltet sein.
2. Schließen Sie das Stromversorgungskabel an die dafür vorgesehene Buchse **15 V / AC (15)** auf der Rückseite des Mischpultes an. Stecken Sie nun das Netzteil in die Steckdose (230 V / 50 Hz).
3. Das MX 360 verfügt über 2 Ausgangsbuchsenpaare. Die Buchsen **AMP. (16)** dienen zum Anschluß an den Hauptverstärker. Die Buchse **REC. (17)** kann dazu benutzt werden, das Mischpult an den Aufnahmeingang des Aufnahmegerätes anzuschließen, um die Tonmischung aufnehmen zu können.
4. Der Eingang **D.J. MIC (3)** (an der Vorderseite) dient zum Anschluß eines Mikrofons mit 6,35 mm Klinkenstecker.
5. An der Rückwand sind jeweils 2 Stereoeingänge PH bzw. Phono (19,21) und 2 Stereoeingänge LN (18,20). Die Phono Eingänge werden nur Plattenspieler mit einem magnetischen Tonabnehmer aufnehmen. Eine Erdungsschraube **GND (22)** zur Erdung des Plattenspielers ist an der Rückwand angebracht. Die Stereoeingänge LN/Line (18,20) nehmen Geräte wie CD-, MD-, Kassettenspieler und/oder Video auf.
6. Kopfhörer können an der Vorderwand montierten Kopfhörer-Buchse (6,35 mm) **PHONES (4)** eingesteckt werden.

#### **Bedienung**

1. Strom ein: Nachdem Sie das Gerät an die Steckdose angeschlossen haben, drücken Sie auf die Taste **POWER (1)**. Der Strom wird eingeschaltet und die **POWER LED (2)** erleuchtet ROT.
2. Kanal 1: **Schalter (5)** ermöglicht den Eingang von **Phono (21)** oder **Line (20)** auszuwählen. Schieberegler **CH1 (6)** regelt das Ausgangstonsignal dieses Kanals.
3. Kanal 2: **Schalter (7)** ermöglicht den Eingang von **Phono (19)** oder **Line (18)** auszuwählen. Schieberegler **CH2 (8)** regelt das Ausgangstonsignal dieses Kanals.
4. Überblender: Der Überblender **CROSSFADER (9)** ermöglicht das Mischen von Tonquellen. Links des **CROSS-FADER (9)** ist der Kanal 1 in der ganz rechten Position der Kanal 2. Der Crossfader (9) Ihres Gerätes kann

- entfernt werden und lässt sich bei Bedarf leicht ersetzen. Folgen Sie bitte genau den Anweisungen:
- Die äußeren Schrauben der Überblenderplatte (A) losschrauben.
  - Nicht** die Innenschrauben (B) losschrauben.
  - Den Überblender (9) vorsichtig anheben und das Kabel herausziehen.
  - Den neuen Überblender in das Kabel hineinfügen und wieder in das Mischpult einsetzen.
  - Den neuen Überblender mit den Schrauben am Mischpult befestigen.
- Start/Mute:** Die Tasten **Start / Mute (10)** ermöglicht Ihnen, ein Signal eines Kanals vom Tongemisch zu entfernen, wenn der Überblender auf diesen Kanal eingestellt ist.
  - Ausgangsregelung:** Das Eingangssignal des Verstärkers **AMP.(16)** wird von dem Drehregler **Master (11)** geregelt. Hinweis: Der Ausgang **Rec.(17)** enthält keine Tonstärkeregelung. Die Tonstärke wird durch Kanalschieberegler des Kanals eingestellt.
  - Talkover:** Durch die Talkover Funktion wird das abgespielte Signal gedämpft, um eine Ansage über das Mikrofon hören zu können.  
Steht der Schalter (12) in ganz linker Position sind das Mikrofon und Talkover beide ausgeschaltet. Wenn der Schalter in ganz rechter Position steht, sind das Mikrofon und Talkover eingeschaltet und Lautstärken aller Tonquellen, außer die des Mikrofoneinganges, werden um 16 dB reduziert. Die Regler **MIC LEVEL (13)**, **TREBLE (14)** und **BASS (15)** ermöglichen Ihnen, die Mikrofontonstärke zu regulieren.
  - CUE:** Indem Sie die Kopfhörer an der Buchse Phones (4) anschließen, können Sie einen oder alle Kanäle überwachen. Wählen Sie Kanal 1 aus, indem Sie den Regler **CUE MONITOR (24)** nach links drehen oder Kanal 2 auswählen, indem Sie den Regler **CUE MONITOR (24)** nach rechts drehen. Betätigen Sie den Regler **CUE LEVEL (23)**, um die Tonstärke des Kopfhörers zu regulieren ohne Einfluß auf die Mischung.
  - LED Anzeige (25):** Die LED Anzeige zeigt den linken und rechten Pegel des Master Output **AMP (16)** von Kanal 1 oder Kanal 2.

## Spezifikationen

Eingänge	DJ Mikro	1,2 mV
	Phono	1,5 mV
	Line	150 mV
Ausgänge	REC	0,100 V
	AMP	0,780 V
	Phones	0,17 V
Frequenzbereich		20 – 20.000 Hz +/- 2 dB
Klirrfaktor		0,05 %
Signal to Noise	DJ MIC	64 dB
	Phono	70 dB
	Line	80 dB
Talkover		- 16 dB
Stromversorgung		230 V / 50 Hz
Netzteil		15 V AC
Abmessungen	(Außenmaß)	25,5 x 19,2 x 5 cm (B/H/T)
	(Einbaumaß)	22,2 x 16,8 x 4,2 cm (B/H/T)
Gewicht		1,3 kg